

PARAGON Wall d

Montage - Einregulierung - Pflege

03.07.2025
Art. 942428074

Inhalt

Anwendungsbereich	2	Symbole
Allgemeines	2	
Inhalt	2	Warnung/Achtung!
Schutzausrüstung	2	
Elektrische Sicherheit	2	
Installation	2	
Bedienung	2	
Reinigung	2	
Wartung/Unterhalt	2	
Umwelt und Abfallentsorgung	2	
Produktgarantie	2	
Abmessungen und Gewicht.....	3	
Montage	4	
Öffnungsmaß	4	
Aufhängung	5	
Anschluss – Wasser.....	7	
Anschlussabmessungen	7	
Wasseranschluss	7	
Wasserqualität	8	
Luftanschlüsse	8	
Zu- und Abluft.....	9	
Zuluftset	9	
Abluftset	9	
Steuerausrüstung.....	10	
Anschlussklemme	10	
LUNA.....	10	
VAV-Regler	11	
Gittermontage	12	
Einregulierung.....	13	
k-Faktor-Einstellung.....	13	
Wartung.....	14	



Anwendungsbereich

Das Produkt ist ein Komfortmodul für das Raumklima. Das Produkt wird zum Lüften, Kühlen, und Heizen von Räumen verwendet.

Das Produkt darf für nichts anderes als die vorgesehene Verwendung verwendet werden.

Allgemeines



Lesen Sie vor der Installation/Verwendung des Produkts die gesamte Bedienungsanleitung und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf. Änderungen oder Modifizierungen dürfen an diesem Produkt nicht vorgenommen werden, es sei denn, sie gehen aus diesem Dokument hervor.

Inhalt

1 x PARAGON Wall

1 x Bedienungsanleitung

Schutzausrüstung



Verwenden Sie beim Umgang mit dem Gerät oder bei Installations-, Reinigungs- und Wartungs-/Unterhaltsarbeiten immer für den Zweck geeignete persönliche Schutzausrüstung in Form von Handschuhen, Atemschutz, Schutzbrillen und Helm.

Elektrische Sicherheit



Zugelassene Spannung, siehe Elektrische Daten.

Fremdkörper dürfen nicht in die Steckverbinder oder Lüftungsöffnungen des Produkts eingefügt werden. Kurzschlussgefahr!

Ein angeschlossener 24-V-Trenntransformator muss IEC 61558-1 erfüllen.

Die Kabel zwischen dem Produkt und der Stromversorgungsquelle müssen ausreichend dimensioniert sein.

Bei Arbeiten am Produkt, für die das Produkt nicht in Betrieb sein muss, ist die Versorgungsspannung abzuschalten.

Die lokalen/nationalen Vorschriften darüber, wer solcher Art Elektroinstallationen ausführen darf, sind stets zu befolgen.

Installation

- Feuchte, kalte und aggressive Umgebungen sind zu vermeiden.
- Montieren Sie das Produkt gemäß dieser Bedienungsanleitung sowie der geltenden Branchenvorschriften.
- Montieren Sie das Produkt so, dass es für Wartung und Unterhalt leicht zugänglich ist.
- Vermeiden Sie das Produkt in der Nähe von Wärmequellen zu montieren.
- Überprüfen Sie, dass das Produkt keine sichtbaren Schäden aufweist.
- Überprüfen Sie, dass das Produkt nach der Montage ordnungsgemäß fest sitzt.
- Befestigen Sie die Kabel mit Kabelbindern.
- Überprüfen Sie, dass alle Kabel nach der Montage ordnungsgemäß fest sitzen.

Bedienung

Verwenden Sie stets geeignete Transport- und Hebevorrichtungen, wenn das Produkt bewegt werden soll, um die ergonomischen Belastungen zu verringern.

Mit dem Produkt ist vorsichtig umzugehen.

Reinigung

Das Produkt wird idealerweise zweimal pro Jahr durch Staubsaugen des Registers gereinigt, um lose sitzenden Staub zu entfernen.

In Umgebungen mit hohem Faseraufkommen wird eine erste Reinigung etwa drei Monate nach der Inbetriebnahme empfohlen. Anschließend wird empfohlen, die Reinigung ein bis zwei Mal pro Jahr durchzuführen. Im Zusammenhang mit der Reinigung sollte eine einfache Sichtprüfung der Anschlüsse vorgenommen werden.

Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, die den Lack beschädigen könnten. Normalerweise reicht ein mildes Seifenreinigungsmittel oder Glasreiniger. Siehe auch den Abschnitt Wartung in dieser Bedienungsanleitung.

Wartung/Unterhalt

- Führen Sie im Zusammenhang mit einer Wartung, obligatorischen Lüftungskontrolle oder der Reinigung des Lüftungssystems eine Sichtprüfung durch, und überprüfen Sie, dass der allgemeine Zustand der Produkte gut erscheint. Beachten Sie dabei insbesondere die Aufhängung, Kabel und dass sich alles ordnungsgemäß an seinem Platz befindet.
- Elektrische Komponenten dürfen unter keinen Umständen geöffnet oder repariert werden.
- Wenn Sie vermuten, dass das Produkt oder eine Komponente defekt ist, wenden Sie sich an Swegon.
- Defekte Produkte oder Komponenten sind durch ein Originalersatzteil von Swegon zu ersetzen.

Umwelt und Abfallentsorgung

Unterstützen auch Sie den Umweltschutz, indem Sie die Verpackung ordnungsgemäß entsorgen und die Produkte entsprechend der geltenden Umweltgesetze verwenden.

Produktgarantie

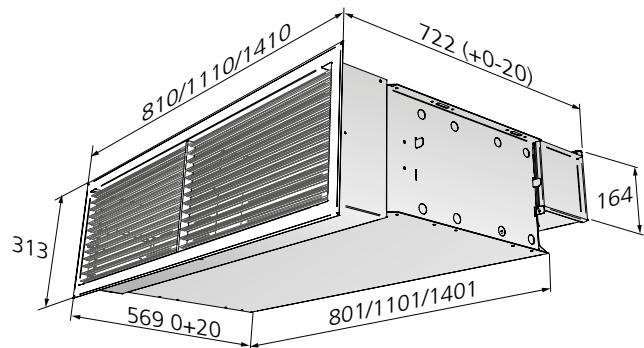
Produktgarantie oder Wartung gelten nicht / werden nicht verlängert, wenn: (1) das Produkt repariert, modifiziert oder verändert worden ist und eine solche Reparatur, Modifikation oder Veränderung nicht schriftlich von Swegon AB genehmigt worden ist, oder (2) die Seriennummer am Produkt unleserlich geworden ist oder fehlt.

Abmessungen und Gewicht

Gewicht

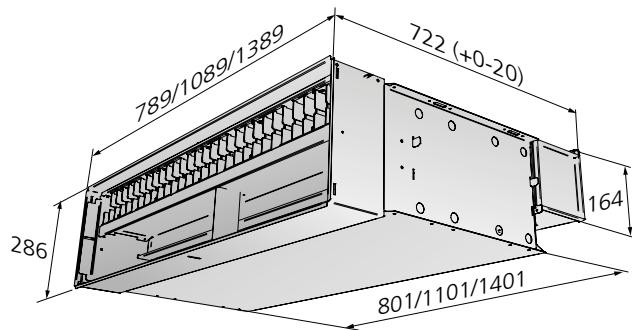
PARAGON Wall 800

Länge mm	Typ	Durch- messer	Trockengewicht* (kg)		Wasservolumen (l)	
			Ø	Ohne Gitter	Inkl. Gitter	Kühlung
800 R	A	125	17.4	19.6	1.39	
800 L	A	125	17.4	19.6	1.38	
800 R	B	125	17.4	19.6	1.39	0.38
800 L	B	125	17.4	19.6	1.38	0.37
800 R	X	125	17.4	19.6	1.39	
800 L	X	125	17.4	19.6	1.38	



PARAGON Wall 1100

Länge mm	Typ	Durch- messer	Trockengewicht* (kg)		Wasservolumen (l)	
			Ø	Ohne Gitter	Inkl. Gitter	Kühlung
1100 R	A	125	22.6	25.5	1.93	
1100 L	A	125	22.6	25.5	1.92	
1100 R	B	125	22.6	25.5	1.93	0.52
1100 L	B	125	22.6	25.5	1.92	0.51
1100 R	X	125	22.6	25.5	1.93	
1100 L	X	125	22.6	25.5	1.92	



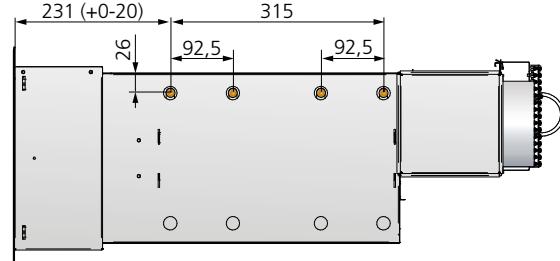
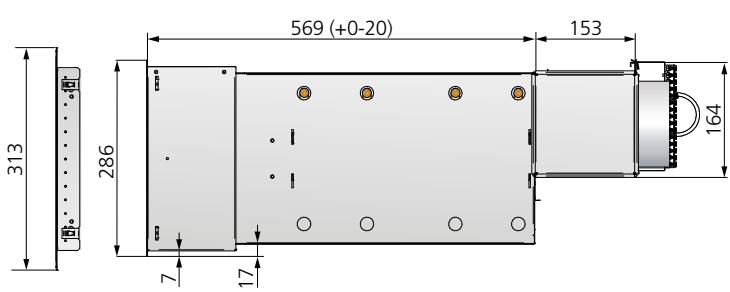
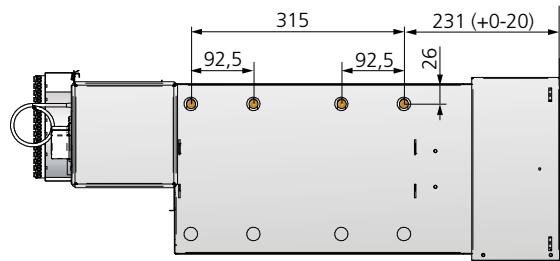
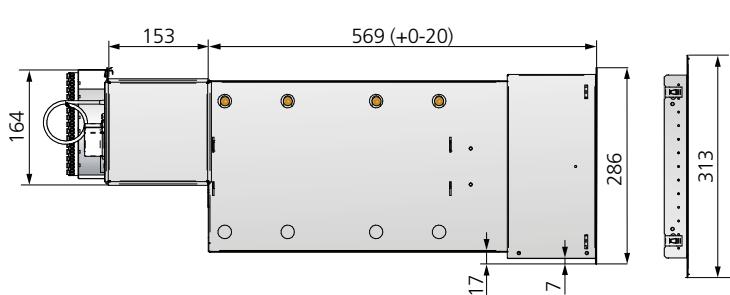
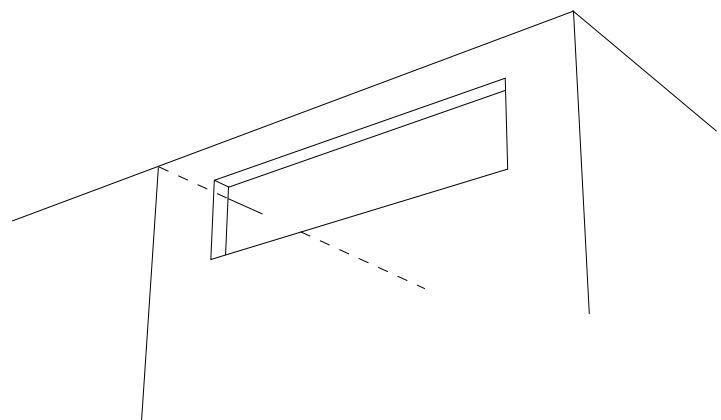
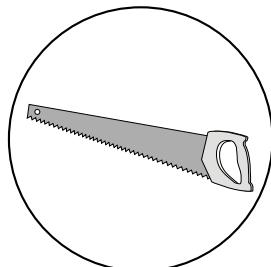
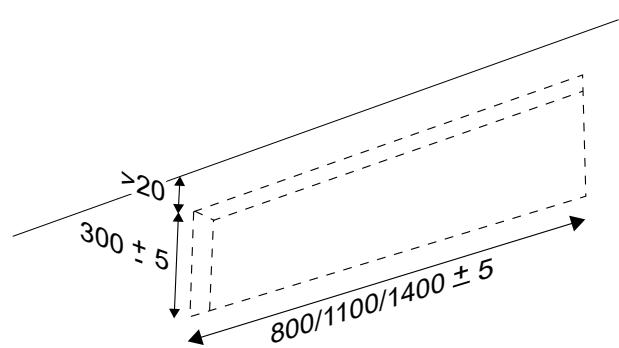
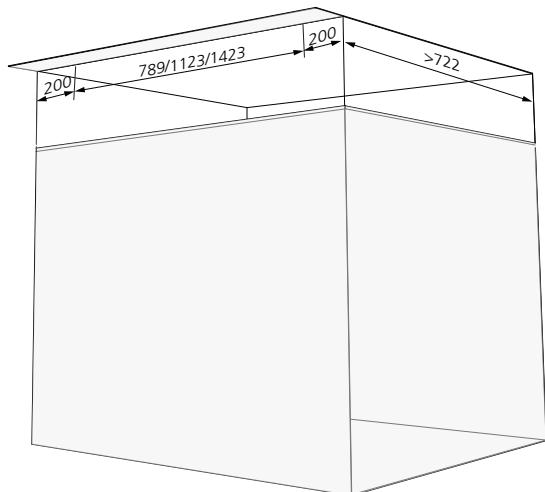
PARAGON Wall 1400

Länge mm	Typ	Durch- messer	Trockengewicht* (kg)		Wasservolumen (l)	
			Ø	Ohne Gitter	Inkl. Gitter	Kühlung
1400 R	A	125	27.6	31.2	2.47	
1400 L	A	125	27.6	31.2	2.46	
1400 R	B	125	27.6	31.2	2.47	0.65
1400 L	B	125	27.6	31.2	2.46	0.64
1400 R	X	125	27.6	31.2	2.47	
1400 L	X	125	27.6	31.2	2.46	

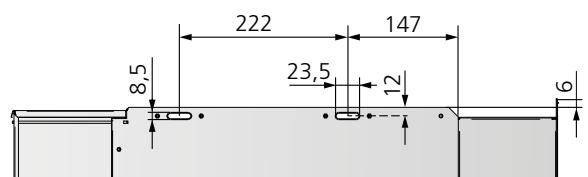
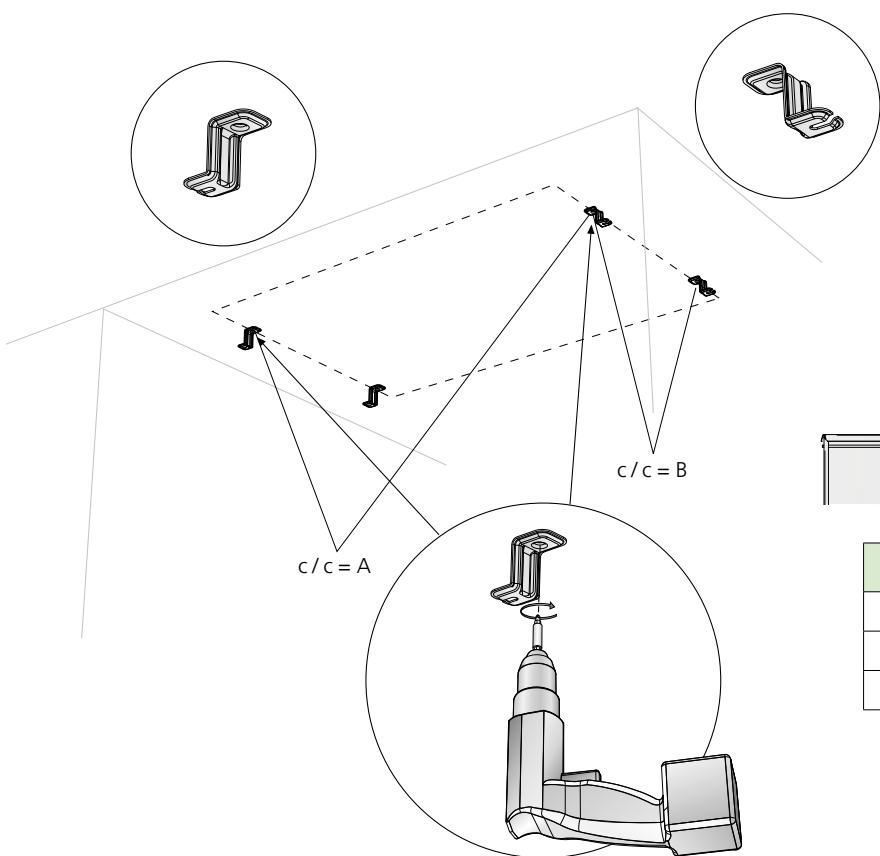
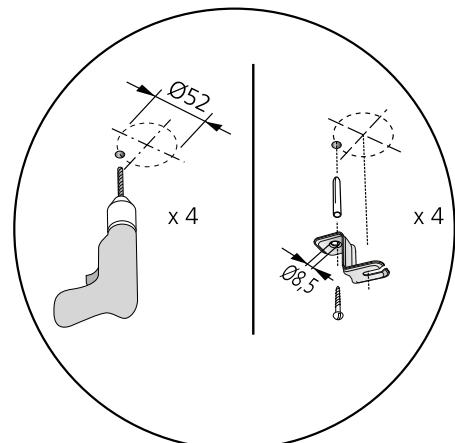
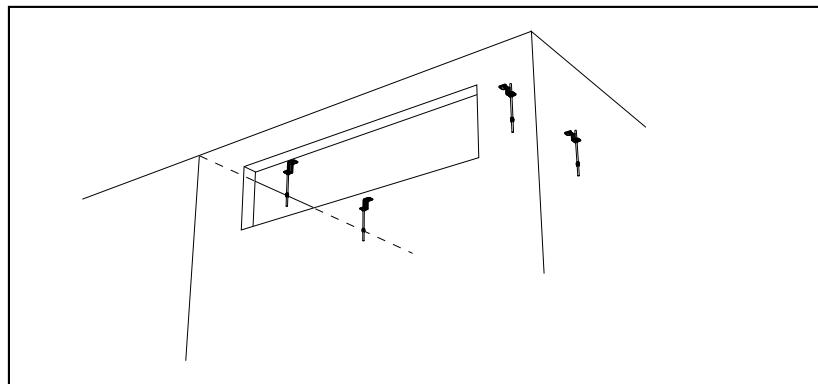
*Gewicht für Anschlussklemme kommt hinzu: 0,26 kg

Montage

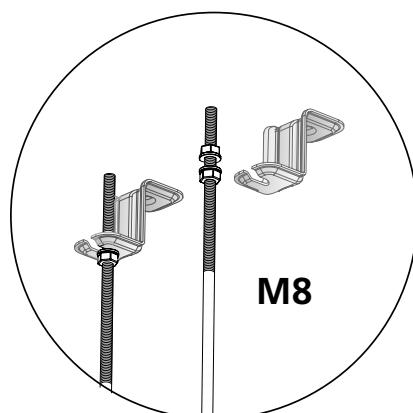
Öffnungsmaß

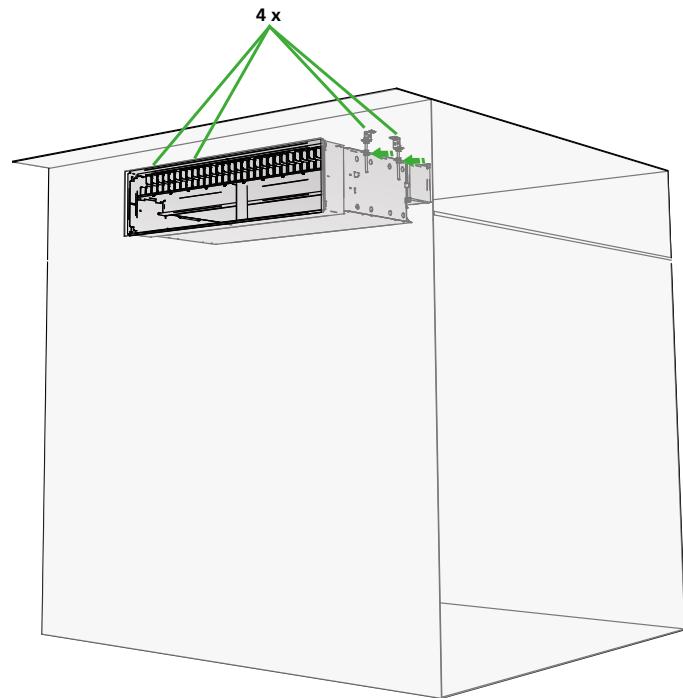
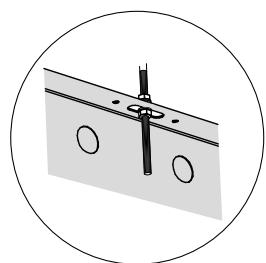
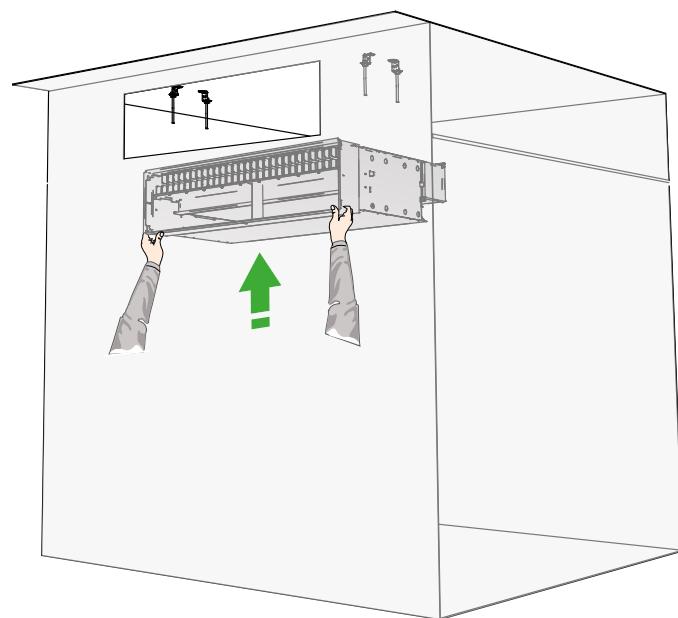


Aufhängung



Länge (mm)	A (mm)	B (mm)
800	778	222
1100	1078	222
1400	1378	222





Anschluss – Wasser

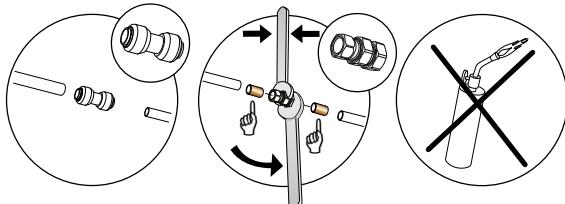
Anschlussabmessungen

Standardausführung mit werkseitig montierten Ventilen:

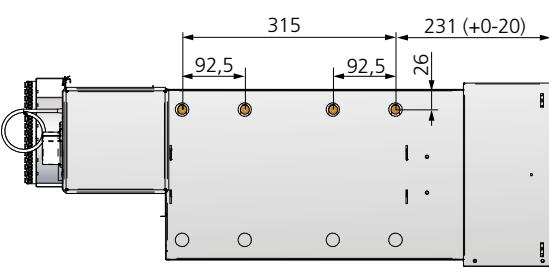
Länge	Kühlung	Heizung
(mm)	Rücklauf	Rücklauf
800, 1100, 1400	DN15 Außengewinde	DN15 Außengewinde

Standardausführung mit werkseitig montierten Ventilen:

Länge	Kühlung	Heizung
(mm)	Vor- und Rücklauf	Vor- und Rücklauf
800, 1100, 1400	glattes Rohrende (Cu) Ø 12 x 1,0 mm	glattes Rohrende (Cu) Ø 12 x 1,0 mm

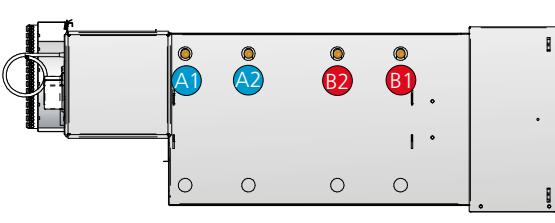


Beachten Sie, dass die Klemmringanschlüsse Stützhülsen in den Rohren erfordern.

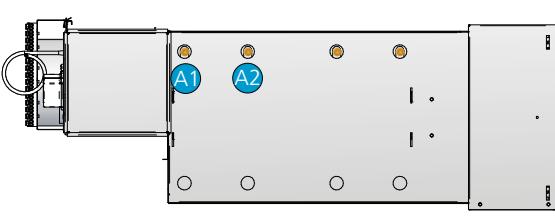


Wasseranschluss auf der rechten Seite „R“

Kühlung und Heizung R, alle Größen



Kühlung R, alle Größen



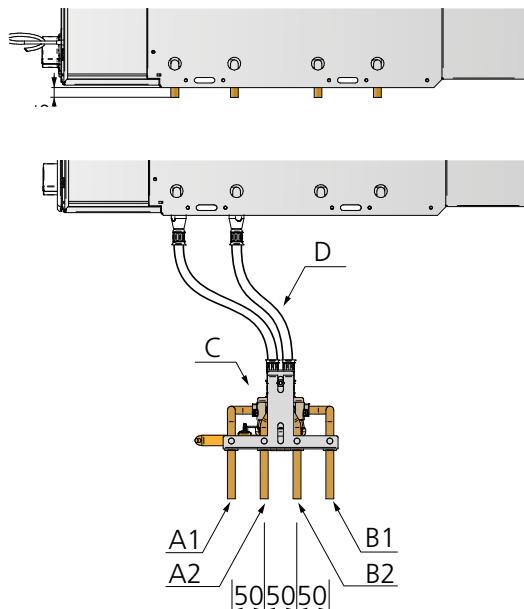
Wasseranschluss auf der rechten Seite (R).

- A1 = Kühlwasser, Vorlauf
- A2 = Kühlwasser, Rücklauf
- B1 = Heizwasser, Vorlauf
- B2 = Heizwasser, Rücklauf

Wasseranschluss

Schließen Sie die Wasserleitungen mit Push-on- oder Klemmringanschlüssen an.

Beachten Sie, dass die Klemmringanschlüsse Stützhülsen in den Rohren erfordern. Verwenden Sie für die Wasserleitungen keinen Lötanschluss. Hohe Temperaturen können die vorhandenen Lötstellen an der Einheit beschädigen.

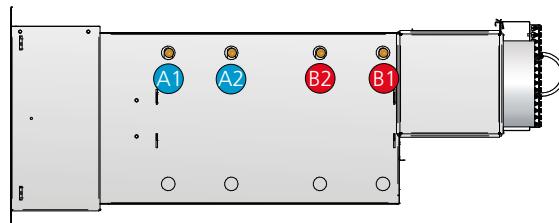


Wasseranschluss, CCO-Ventil.

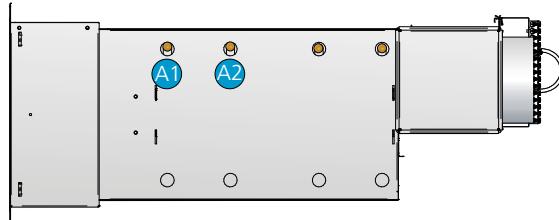
- A1 = Kühlwasser, Vorlauf
- A2 = Kühlwasser, Rücklauf
- B1 = Heizwasser, Vorlauf
- B2 = Heizwasser, Rücklauf
- C = CCO-Ventil
- D = Flexible Schlauch

Wasseranschluss auf der linken Seite „L“

Kühlung und Heizung L, alle Größen



Kühlung L, alle Größen



Wasseranschluss auf der linken Seite (L).

- A1 = Kühlwasser, Vorlauf
- A2 = Kühlwasser, Rücklauf
- B1 = Heizwasser, Vorlauf
- B2 = Heizwasser, Rücklauf

Wasserqualität

Swegon empfiehlt sowohl für die Heiz- als auch die Kühl-anlage eine Wasserqualität gemäß VDI 2035-2. Um den Sauerstoffgehalt im Wasser unter den in VDI 2035-2 vorgeschriebenen Werten (<0,1 mg/l) halten zu können, wird insbesondere im Kühlsystem, in dem die Entfernung von gelöstem Gas schwieriger ist, die Installation eines Vakuum-entgasers empfohlen. Außerdem ist es wichtig, dass der Vordruck im Ausdehnungsbehälter sowohl für die Heiz- als auch die Kühlanlage gemäß EN-12828 dimensioniert wird und dass regelmäßige Kontrollen des Vordrucks durchgeführt werden. Die Kühl- und Heizanlagen sind so zu konstruieren, dass ein Eindringen des Sauerstoffgases in die Anlage verhindert wird, besonders wichtig ist dies bei der Auswahl von Flexschläuchen, Rohren und Ausdehnungsbehältern zu beachten. Beim Füllen der Anlage mit Frischwasser liegt sein Sauerstoffgehalt bei etwa 8 mg/l. Dieser Sauerstoff wird jedoch schnell durch Korrosionsprozesse aufgebraucht und innerhalb von wenigen Tagen sollte der Sauerstoff im Wasser verbraucht sein. Es muss aber vermieden werden, dass die Anlage unnötig mit neuem Frischwasser gefüllt wird.

Häufig werden automatische Entlüfter installiert, um das Füllen der Anlage zu erleichtern. Um aber zu vermeiden, dass durch diese Luft in die Anlage gesaugt wird, wenn der Vordruck im Ausdehnungsbehälter absinken sollte, wird empfohlen, dass automatische Entlüfter abgesperrt werden, nachdem die Anlage korrekt entlüftet ist.

Luftanschlüsse

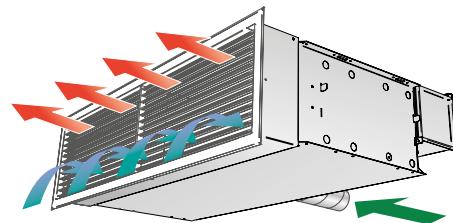
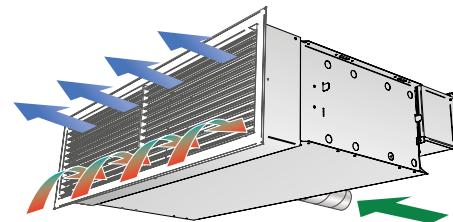
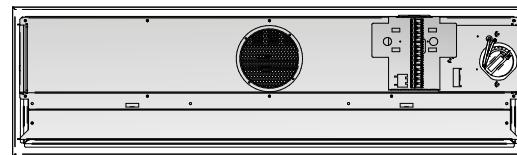
Alle Produkte haben einen Luftanschluss Ø125.

Der Luftanschluss befindet sich zentriert auf der Rückseite des Produkts, damit er von beiden Stirnseiten sowie von der Rückseite leicht erreichbar ist.

Anschlussabmessungen, Luft

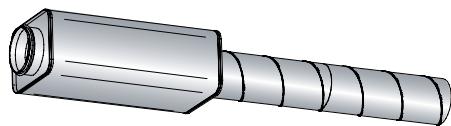
Länge (mm)	Luftanschluss (mm)
800, 1100, 1400	Ø 125

Ansicht von der Rückseite

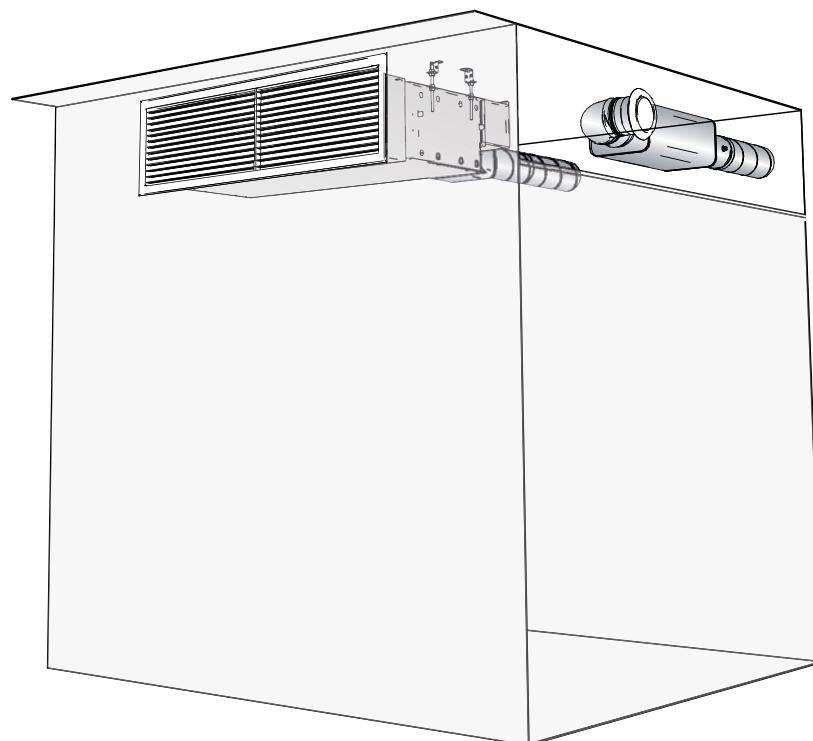
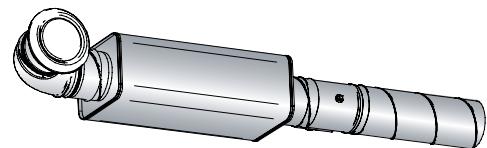


Zu- und Abluft

Zuluftset

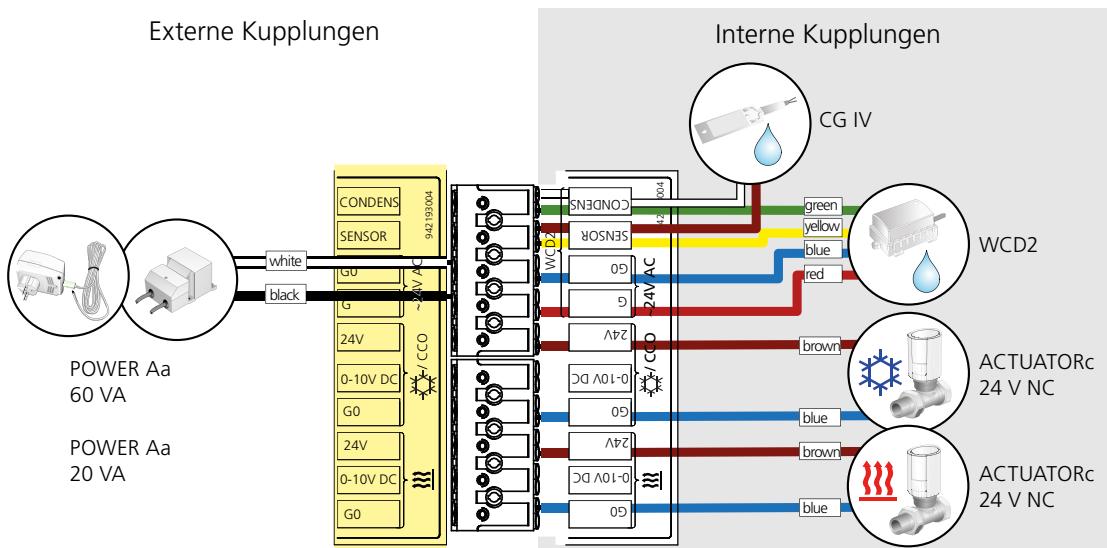


Abluftset

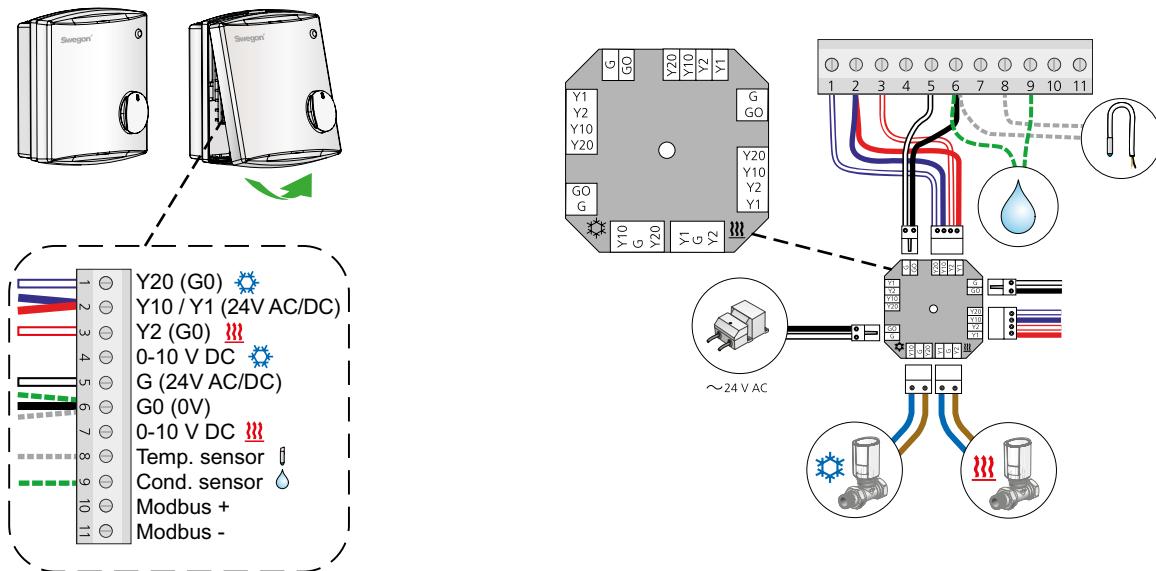


Steuerausrüstung

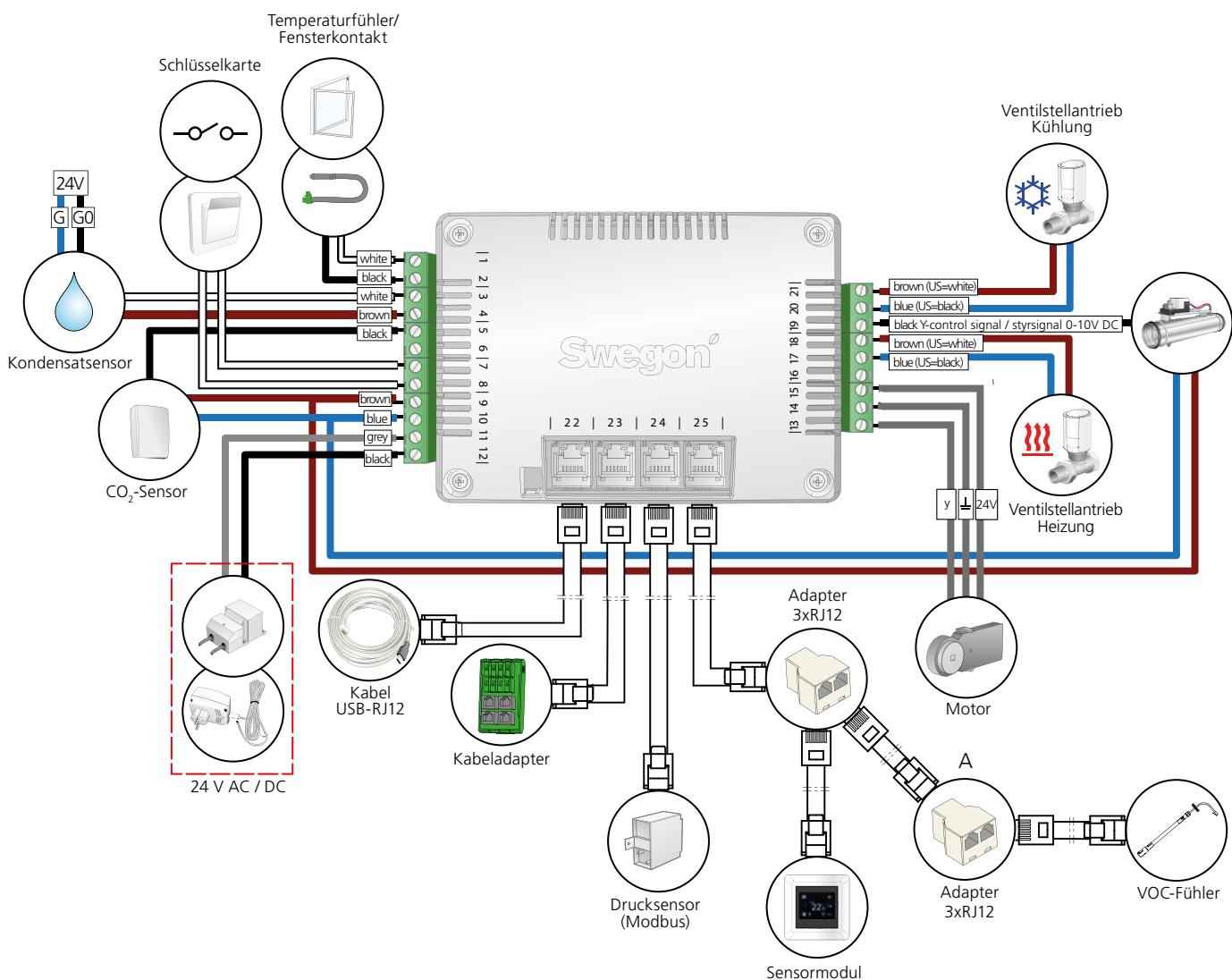
Anschlussklemme



LUNA



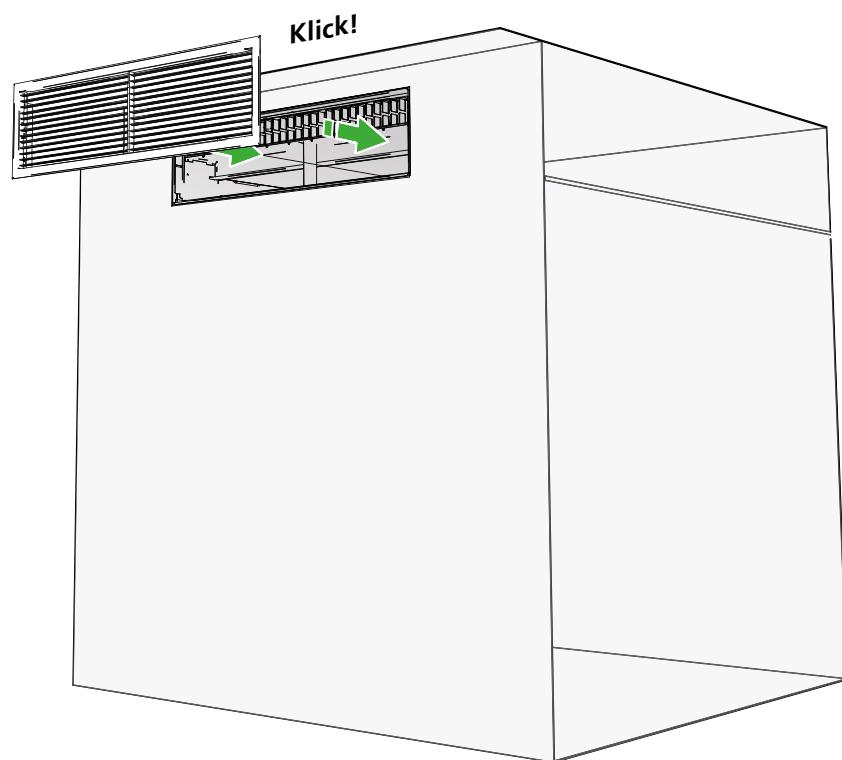
VAV-Regler



Ausgänge des Reglers

21	- 24 V	Digital 1	Max. 48 VA
20	- GND	Analog 1	
19	- AO1		
18	- 24 V	Digital 2	Max. 48 VA
17	- GND	Analog 2	
16	- AO2		
15	- 24 V	Digital 3	Max. 48 VA
14	- GND	Analog 3	
13	- AO3		

Gittermontage



Einregulierung

k-Faktor-Einstellung

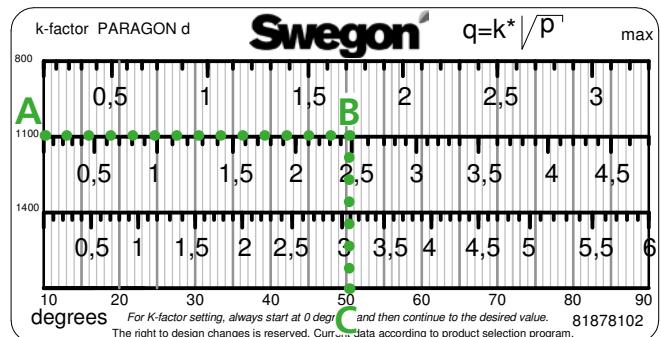
K-Faktor-Einstellung für ein ohne Motor bestelltes Produkt

Beispiel: Um den gewünschten Volumenstrom von 90 m³/h bei 100 Pa zu erreichen ist ein k-Faktor von 2,5 erforderlich

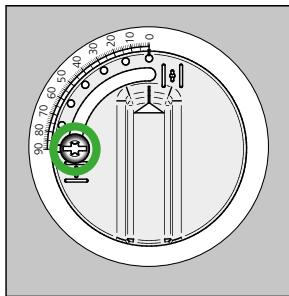
- A** Gehen Sie an der linken Seite der k-Faktor-Tabelle zur Länge und dem Luftanschlussdurchmesser des Produkts.
- B** Lesen Sie den gewünschten k-Faktor in der entsprechenden Zeile ab.
- C** Folgen Sie der senkrechten Reihe und lesen Sie ganz unten die Gradanzahl ab.

Das Produkt, ausgelegt über Room Unit Design, wird mit einer Voreinstellung für den gewünschten Luftstrom geliefert. Swegon empfiehlt eine Feinabstimmung bei der Inbetriebnahme.

k-Faktor-Tabelle

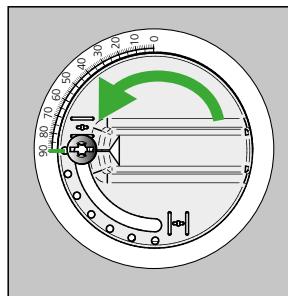


Einstellung des k-Faktors



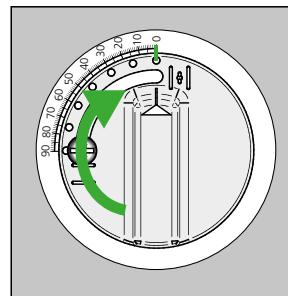
1.

Lösen sie die Schraube, die in der Nut des Drehknopfs sitzt.



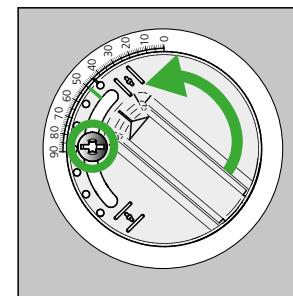
2.

Der drehkopf bewegt sich dann automatisch auf die voll geöffnete Position 90°.



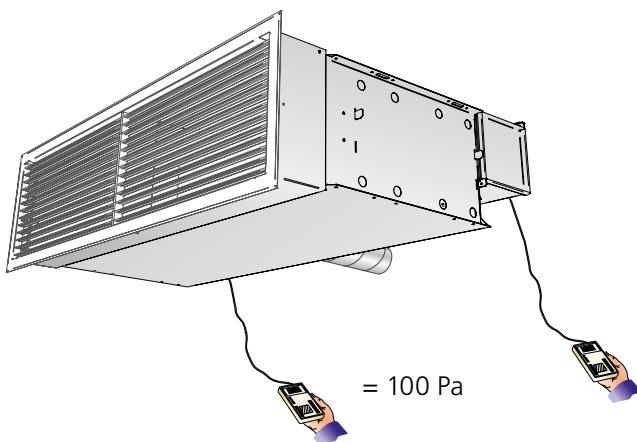
3.

Drehen Sie den Drehknopf anschließend auf die ganz geschlossene Position 0°.



4.

Drehen Sie dann den Drehknopf zurück auf den Winkel für den gewünschten k-Faktor (in unserem Beispiel auf 50°) und ziehen Sie die Schraube fest.



$$\begin{aligned}
 p_i &= \left(\frac{q}{k}\right)^2 [Pa] \\
 q &= k \cdot \sqrt{p_i} [l/s] \\
 \frac{q}{\sqrt{p_i}} &= k \\
 p_i &[Pa] \\
 q &[l/s] \\
 k &= \text{k-Faktor/-factor}
 \end{aligned}$$

Wartung

